

大清光緒十七年

本館新開除禮拜外日出一張諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報外常刊送外復不惜工本從英國購辦鉛字紙各樣器以待與各官商刊印書簿單件並有英商活字及各式花邊等延有西人印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石印印字大小機器均用精工刊

第 二 千 七 百 七 十 九 號

申報

(號一十第牌門口風巴舊在設開館本)

印工緻細倫前延有文士書寫各體文字現由上海運到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各書價目相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬屬成文以及支離費解者概不登報嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫實里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

辛卯正月廿四日

凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 大英一千八百九十一年三月四號禮拜三 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙

新到各種奇書發售 ○茲據本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖誌等來
隨發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有地輿未常概見者其有益於世
道人心者實非鮮淺者非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書
目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 謹啟
本館告白

菓園出稅 ○茲者茲有菓園一區坐落小東陵華館對面即俗呼為綴買略園者園內所植菓木
甚夥計有榴星 尖必腰 望吃 紅毛丹等各種鮮菓不能悉計且諸菓木均係上等佳種甘美異常茲
欲將園內各菓出稅與人俾其採摘而其批期久暫均無不可倘有願地採者 諸君可於每日上午七點鐘
至八點鐘至本館面商是荷特此佈聞 大清光緒十七年正月十五日 本館謹白

西報引伸其說

本報前譯西報云西卑利部之東俄國極邊之地有牢獄焉獄之大天下竟與倫匹也獄之苦天下亦莫與
比較也有西人犯事曾至其間日久逃歸隱匿自俄京起解時戈壁萬里一望無垠崇沙蔽天風雪撲面遙
邇行三十餘日艱苦備嘗方至其地比人獄見處而集鵠而立者約一萬八千餘人類皆形容枯槁瘠瘦如
柴或坐或臥皆在地上如猪之在圈羊之在牢焉獄中既無房室又乏遮欄日甫昏即各爭臥位稍遲即無
可位置不免兀坐終宵臥者亦無枕席惟以窄板鋪地上稍得酣眠即為樂境男女雖各有獄而囚犯大衆
往往混雜不分獄官又極貪婪有進以苞苴者即任其男女調笑不之禁犯人有飽者累日向不飽者論
流染人立病每禮拜一禮拜死相繼不下二三十人屍一移出原處即有人搜以盡苦於無所棲止也附近
水銀礦每日獄官押解犯前往作工之工以繩繫繫如貫珠獄官又苛刻異常稍一微息鞭撻立至水銀最
易入骨一染其毒骨化形銷死無靈日積又最深偶失足下墜亡可立待斃命因傷而死猶為難辦之期所
難堪者此半生半死之身苦因獄中徒延時日耳西人所逃如此有客問之嗟然而歎曰此真所謂活地
獄也不國人世中乃有新境與此獄日竟客誠少所見而多所怪者矣夫牢獄之設何而歎曰此真所謂活地
獄也如今之州縣之獄乎當其因事被逮如虎而後如狼見獄吏則頭顱地視徒隸則心惕息獄中暗無天
日獄氣充斥臭惡噴鼻大如蛇其罪惡重者日則遍體鞭撻夜則鎖足繫腰展轉難自如竟夕不能成
寐迨乎官司既審其未認案者則有背脊背脊鞭撻名目稍一推諉刑杖立至慘但痛哭耳不忍聞
其已定案則有斬絞徒流諸名目輕則禁錮終身重則身首異處此在上之公刑也至於新入獄中老犯有
燒紙之名禁卒有索賄之弊勒索不遂或鞭打手足而懸樓或或銅繩而烙體或推置於糞穢之中或禁錮於
黑暗之內諸苦備嘗務求飽所欲而後已而又通門所有賈賈刑杖有費鋪堂有費俸供有費有財者喪厥
身家無財者殲其肢體此在下之私刑也監獄之苦如此欲求如終宵兀坐礦內作工且不可得又遑問枕
席之美惡房室之有無耶夫西國刑法素尚寬恕監獄地必求爽闊獄中亦愛通風寢處有常飲食必潔審訊
無刑求之苦定罪無斬殺之條故西人稍嘗艱苦即以爲活地獄耳使以各州縣刑禁施之則西卑利部之
境不反成爲樂土耶雖然獄之名正仿地獄而設所以拘禁罪人者也故曰生不到公門死不到地獄正以
人世之公門不啻陰間之地獄方足使宵小之徒有以小懲大誠耳使地方必求宏敞房室必尚鋪排居處
必安飲食必樂是謂之而不反福之也不與獄字之義大相刺謬乎且以牢獄之困苦如此刑法之嚴重如彼
而不逞之徒猶復隱隱不畏死故犯刑者漸多市朝初板又聞於閭里使再衡衡省刑寬其法網則富
室巨商受其魚肉尙堪設想即雖然刑法者所以懲宵小非所以陷良民也惟願在上者明慎用刑哀矜庶
獄無辜之赤子勿恃刑求而法之強梁必加刑戮除盜賊以安善良斯刑罰中自無邪惡矣

諭旨恭錄

○光緒十六年十二月十二日奉 旨巡視南城事務着陸恩去欽此同日奉 旨巡
視中城事務着徐樹鈞去欽此同日奉 旨巡視北城事務着張炳琳去欽此同日奉 旨都察院漢都事
員缺着王廷本補授欽此同日奉 硃筆張徐恒補授大理寺卿欽此同日奉 硃筆王銘清補授右春坊
右中允欽此

法郵船抵叻期 ○刻接前途遞來電耗云法國郵船名埃勞押知於廿一日下午五點鐘由西貢啟程定於本日即能到叻上落客貨畢即啟輪西渡茲特為之登錄以告辦郵務者

法郵船抵叻定期 ○刻接前途遞來電耗云法國郵船名美路濱於十九夜九點鐘由高浪發展輪來叻定於廿五日禮拜四即能抵叻上落客貨畢即展輪往西貢香港上海等處茲特登錄以聞

輪船相值 ○廿一日下午有寶蘭我國家之伊士馬路打輪船抵叻而該準參政司麥君暨穆拉油會端居島珍亦乘該船來叻據言該船尚未啟行之際在吉隆港中停泊適遇大甲輪船入口致為所碰而船頭之木杵竟被碰折勢殊危險猶幸未有大傷等情至其詳細情形則仍未經普及也

白蠟命案審音 ○前接電報言白蠟太平地方滋事斃命五人重傷者三十一人均已難望生全一事茲接郵信言此事實前者電報載傳之誤則死者五人傷者三人內有一人已受重傷恐難收藥耳查此事之原因係距白蠟三十英里之浮羅知加地方於元正三日有一不知姓名之人忽然狂發手持神彈三枝穆拉油刀一柄逢人亂刺致成命案初五日國家閱耗即經巡捕官偕同驗屍官暨官醫總辦井水手等乘坐小艇於初五早八點鐘時由直落安中地方啟行追至浮羅知加之處時已下午四點半鐘之際該兇即出至一屋中時該屋業已閉門屋內共有十六人該兇到時即呼門甚急屋中人窺見其手持兇械不敢開門放入該兇乃露刀從窓刺入而該屋主人并諸人等將其刃奪去詎該兇復以力衝入遂傷主人之面時該兇半身已入於窓內主人乘勢即以所奪之刃向兇腹間刺入諸人協助乃將該兇執獲未幾該兇遂即殞命矣統計是役斃命者計男子二人孕婦二口并女孩一口而受傷者則男子二名小孩三口云

要案詳錄 ○伍連枝被獲一案二十二日經府尊堂訊查伍於被獲之際確有旗生棧主吳亞泰一名是日備訊之時以吳乃事外牽連本無罪因將命其摘釋惟伍則供稱係於去臘二十一日借張易等語人由粵省啟程到港再附航商渡本欲前往西貢巴城日經等處勸捐並非欲來叻地乃該船啟行約三日之久而張易二人忽然患病故勉來叻地欲以就醫而十一日有船事行即欲附之前往云云府憲詳訊各供畢以案情甚重因判詳解臬堂覆核

海門被獲 ○廿二早本坡然中埔頭海面操舟之閩人等不知何故忽結結門其勢甚兇至於起釁之故刻尚未知所幸巡海諸艦聞警而前已將門黨廿六名執解於案至於若何審斷則猶未得而知也

幸逢虛扁 ○本坡癩狗之患最狂旅叻之人無不聞之而本報亦常錄登但此症之毒甚深即西醫亦窮於術故有被癩狗之噬者竟至不遠數萬里至法京求治則其症之重亦可見矣乃不意叻地沾染是症之人亦有得醫而愈者林元閩人也旋處叻中生意計毫無惟以工役而資餬口乃於客臘初旬一日偶因工暇出而閒步道經丹戎巴葛見有一小犬一頭在路中若若而吠逢人輒撲人皆奔而避之犬方噬人而林適至忽其狂而噬其小心甚易之乃舉足向犬腹踢去犬被踢益怒乃反身而撲遂將林足脛噬有微傷於是疾毒遂傳而林固不知其毒也初被噬時覺陡然一驚心下業然動未幾遂已傷處無甚痛楚不過略流血點以手拭之即止於是毫不為意緩步歸寓因與同居老若之人亦不以為意也因向藥肆購藥敷敷其傷處不數日尋愈在林與眾亦皆忘之矣乃至近來林竟動靜失常行為恍惚而前被犬傷之處隱隱作痛至是始漸以為憂時適本報作有癩狗之論言受其毒者聞之則狂得癩癩則怖其同居之人適見是說乃急取鏡照以試之果然不謬眾至是方深覺懼不知為計急為延醫醫報云無少效既而聞有儒醫某精岐黃之術深通經義博讀羣書因往求之某診視畢徐曰此症果為癩毒所傷幸毒雖甚而根蒂尚屬未牢可以醫而愈也乃期以十二日林謹受教某命至晨到而取藥遂與以刀圭藥散使其如法調服服後未幾即覺小腹中微有隱痛之狀俄而小便大數一時許下至數十行以盆載之其溺濁濁不堪見似有膏油之質於是日服散至三次某日得之矣遂根已去惟將道向未能清於是改服湯劑按症而消息之閱五六日果獲痊癒體健神清毫無所苦即再試以蠟扇亦無復怖且狂矣林得某活命之恩感深無地即詣某門叩謝欲恭送匾額以酬盛德某力却之林因欲附登告白藉其揚名某又不許林無奈惟有致謝再三而去因向知者輒道某之心術妙言之向有餘感適林之友人至本館談及此事故知其梗概如此善若某醫者可以風矣愈人病而不需厚謝行已志而不欲傳揚方諸古之君子奚多讓哉但某之名既不欲傳故本報亦不傳之蓋善體某之意也

本坡稽查戶口册定期登錄 ○本坡國家前職稽查戶口册一事已經前報茲悉國家業已定有成議准於西四月一號即華二月廿三日舉行是典云

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

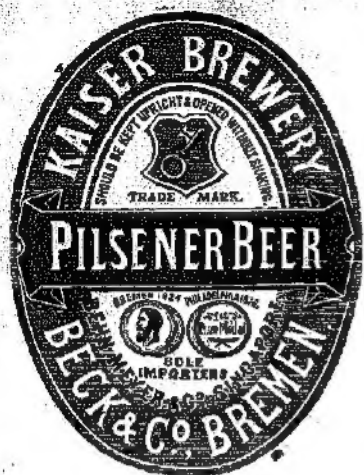
匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

匪徒被擒 ○閩人區某不知所操何業而體其風屑亦未得而悉於廿一日傍晚之時區適接有駐家之友人遞來銀鑰計有計五元前有信一封蓋該友邇來之欸係託區代交武吉巴梭曾某之家焉故區於既接之後即將其貨置於囊中肩負而行繼欲交回曾某以全所託詎區道經吉寧廟後時日已沉西天色遙昏竟有匪徒二人見區負有囊囊不覺垂涎頓起遂則偕隨區後伺區弗察即合力推區仆地極奪其貨而去時區以該匪匪劫本欲與較無奈力不相敵遂得任其施施且斯時區亦疾聲呼捕奈該處之巡捕巡至該處時區已逃遁矣

蜜酒出售

烏密酒發賣

三品出品



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來助發售其酒係白頭款式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭計華字新嘉坡明嗎也公司者始無佳若此字樣即屬假冒請為細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟

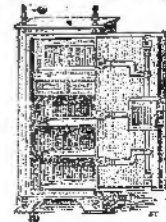
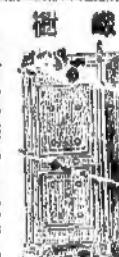
啟者本行向由英國督辦各種美酒來助發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到助應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酌飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂標蜜酒出售



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂標標為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有躉份之購者祈早至 惠臨沽買是幸 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明嗎也公司謹啟

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇出火災亦無所損本行之鐵櫃實為助坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月十八號 大清光緒十五年十一月初六日 明嗎也洋行謹啟



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來助發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往加勝吧 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞 大英一千八百八十六年十一月十八號 明嗎也洋行謹啟



馳名威士枝酒 ○啟者本行在叻代理發售仙理各威士枝酒此酒天下馳名而實得力三府諸士商尤為嗜嗜因其氣味清香且能除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零售者且其價甚相宜每箱僅收銀四元七角五占 諸君賜顧祈早惠臨為盼 大英一千八百九十年十一月十四號 牙直里洋行謹啟

代理銀行告白 ○啟者本銀行已託葛士兄弟洋行為本行駐紮北慕娘仙那港之代理人特此通知諸君 大英一千八百九十一年正月十六日 大清光緒十六年十二月初七日 新麗如銀行謹白

東方典當及代理有限公司告白 ○啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專為典當借貸以及代理各事宜倘叻地 諸士商有承運自主之業或為貨物或係股票或係他項穩妥之件及工部局前者借銀之單拆列各件單行於英京者均可持向本公司告貸即以此物為質 諸君賜顧祈早 惠臨為盼 新嘉坡協理人莫士得洋行東主加末申心士洋行東主吉力 巴智申西登洋行東主沙八 駐新嘉坡代理本行出入銀兩清行銀行 代理人巴智申西登洋行啟 大英一千八百九十年十一月十五號 大清光緒十六年十月初四日

寶勝越國家告示 ○寶勝越國家 為招商承充餉碼事照得本轄內之酒酒賭博均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號即華辛卯年五月廿五日起以三年為期茲將各碼條開如左 一鴉片烟碼所轄之地係由丹戎拿株起至峇南港地方止計有三百七十英里 一賭碼係由丹戎拿株起至沙鹿港止 一酒碼亦由丹戎拿株起至沙鹿港止 如欲入票承充此碼者其票須用英字自行封固蓋用火漆其票面須交寶勝越國家收拆等字樣方合而此三項餉碼須逐款列明其碼之價若干更列一總價方為合式但欲承充此碼者務於西本年四月十六號即華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家酌奪不得執價高者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷實保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智申西登洋行詢問便得各宜踴躍慎無觀望特示 大英一千八百九十一年正月十六號 大清光緒十六年十一月廿六日 示

時款鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須表匙自能上機之銀表每枚價銀五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘甚為美觀以備 諸君選擇他如金表金匙相合金表練金戒指等各物甚多不能盡錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚為精細保能各度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨為盼 大英一千八百八十八年四月十七號 模申鐘表店謹啟

列顏干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顏君在日本探辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令肌膚嫩滑顏色光潤且此水不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有他商仿照本藥房所造此水以圖射利其氣味遠遜迥隔霄壤 諸君有欲買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製成此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列顏公司字樣如標各均有親書號據始為真貨否則係偽混冒向祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本城發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開校別處特此聲明 大英一千八百八十八年四月十七號

'KANAGA DEPOSE' 4430. MORRHUOL. 模好呂解毒保元藥丸 ○此丸諸治虛損吐血花柳毒瘰癧咳嗽喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛保養精神現在法英美各國醫士所用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤為急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現新嘉坡藥房麥加君處代售 大英一千八百八十八年四月十七號

SANTAL MIDY, DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES. 檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶淋閉一切等症如症輕者服二三日即見功效如症重者每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶幾消除後患永無根株倘食此藥時宜戒色慾忌食辛辣等物幸勿自誤致礙藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售 大英一千八百八十八年四月十七號

FRUIT JULIEN. 浮律如里馬藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味佳而其功效較於藥油為良無論男女老幼均能飲食且其味有如糖果最為適口尤為小兒所愛其藥力均可治肚肚太通聖且能熱血毒以及皮膚瘡癤等症飲之亦可淨血行滯且能令臟腑清淨痼疾立除但飲之法宜於臨睡時吞飲一二粒至早晨飲茶一杯須臾即覺大便通利身軀爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處代售 大英一千八百八十八年四月十七號

德京近報 ○德國遞來信息云德皇現在與前相事必為相水炭而申公復常議論德廷之得失且謂人謂德皇不知國情而復國之機密文件洩之於眾云云何公之與皇日相水火也如是耶

葬而復驗 ○本坡工部局有西書記名安多尼機美士者補人也向無疾病於本月十四日忽然暴死業經如例報明將屍殮葬矣詎至十七日國家以其死事不明乃復將其棺起出啟而相驗即經驗屍官反覆驗視竟不知其所以置之由謂其因病而死則藏府并無致死之由謂其服毒則腹中又無毒物謂其非命則身中毫無傷損竟不明其何因致死故至廿二日遂以疑案了之矣猶記去歲工部局吏陳俊英身故驗後以死事不明復經有司將其棺扛去幾至再行開驗今該吏又以葬而復驗噫何工部局吏死事不明如此其眾也耶

水手溺斃 ○有輪船名寶花厘者前數日由歐洲抵叻船中有西國水手晏奴十八日欲行登岸維時潮流漲適漲身復輕故船傍較碼頭為高乃晏於登岸之時竟失足而跌於水中當時某已四處搜尋竟無踪跡迨至二十日其屍始經浮起乘艇巡邏差撈獲報聞殮葬矣

車傷求治 ○加刺牙嗎利吉靈人偕其婦子寓於小坡吉甯街十五日緣事外出適至途次詎有西人某與一馬車迎面而來風捲電馳加刺避道不及竟被該車推仆於地轢受重傷時某以該車傷人急為加報警車以逃禍為巡差察至見如被車轢傷危在旦夕因即解加至國家醫院求治不料所傷已重藥石無靈業於廿二日加已在院遽然而逝旋經該院為之報案請驗屍官等剖驗據謂該屍委係緣車轢傷以致斃命並無別情乃即飭屍棺殮完案

失案疑緝 ○潮人某甲向在麥華雪生頗有所獲已娶一婦亦頗有年而其伉儷之情諒亦不甚相得故於前數日婦竟伺甲弗察乃席捲其金銀首飾等項計值價銀一千二百六十元飄然潛去在婦以為比翼之鳥各自分飛矣不謂婦於潛後為甲察覺因即四出偵訪訪其踪跡從嚴設者謂其婦已竄至坡中甲遂買舟來叻愛為緝察已於二十二日得婦所在因促婦歸婦無奈隨甲而返暫駐叻中甲勾留後甲以婦歸來細察其所携之首飾概已不翼而飛然而首飾之盡亡究亦未知其故於二十日三甲即赴於第一號捕房為之通報蓋欲請差代為查緝云

輪船火患 ○上海來信云英公司輪船名孟買者於數日前抵滬下堤公和祥馬頭前日僱小工起貨監以水手並不見其意火船中至晚五下二刻船門既局及八下鐘時火忽驟起數秒之氣一發難收幸船中救火器甚盛得以立時撲救有鄰船聞以欲幫同撲救幸孟買船上人婉訓之聞時火勢漸衰至十點鐘時而息事後查得船身係係遺貨尚未卸傷而所裝洋布棉紗已損損摧殘不少矣又聞去冬十二月二十八日有恆加納輪船由香港開赴東洋貨艙中有棉花二包忽地濃煙冒出急灌以水得免成災何邇來輪船火患之多耶寄語破浪乘風者所宜防之於豫也

定災報錄 ○本月初五日上海接甯波電報云新正初二日定海城中忽然大起風潮烈烈勢甚猖狂頃刻之間壞去全城約三分之一目計有二千餘戶無屋可住轉徙於水天雲客想各善士側隱為懷當必急籌賑卹也

日本開國會諭旨 ○諭國會及上下議院均悉朕御極二十年來整頓國事不遺餘力所有創立各項新法將及完備一則列祖列宗謀貽燕翼一則大小臣工裁成輔相國家創制猶藉補拙者然耕耨收穫獲慶有秋端賴爾大臣墾培之力培養者厚自能使中外皆曉然國家之措施識高見卓盡善盡美而後一切有益之事百無不樂從至本國與外國交涉之件總宜諸信修睦示錫于戈互市通商皆沾利益凡本國所行之事尤宜使朝野上下了然於胸知為益事邇來通商各國益形親密朕心甚慰然欲常保此太平之局凡武備水師一日不可懈弛尤須實事求是務臻妥協所有明治廿四年內一切度支及律例條款著應督大臣與各會詳細商榷務各盡心竭力督按公道辦理庶幾行為後世法言為後世則朕實有厚望焉

舉行初祭 ○十二月初十日為 醇賢親王金棺前初祭禮 皇帝親詣行禮時日黎明禮部精膳司員與光祿寺司員會同內務府官敬謹於 金棺前月臺上陳羊隻并七饌筵什七酒什七饌樽棹張掛七五色楮錢金銀紙錢陳設畢以俟至辰刻上服長青袍褂綴纓冠

跪三叩禮畢趕由各官分進七箸湯飯饌饌於 金棺前 上奠酒三爵行一跪三叩禮畢恭捧祭文之楮錢紙錠至燎爐焚化 欽派溥貝勒向燼真酒三爵執盞盞蓋者光祿寺官也焚化畢 上還御座旁少座羊酒筵饌桌張以次而徹當祭之時左贊引右對引御前大臣隨侍左右皆綴纓冠青袍褂第穿孝員勳貝子公六人皆穿孝袍反穿羊毛褂於月臺下側兩旁侍立徹酒清三世子於月臺下右邊以跪料理喪事四大

臣於穿孝員勳之次列侍內廷御前王大臣於其次分侍立皆青袍褂綴纓冠而殿外鼓吹成執樂器鳴立雖設而不作約尾槍八杆廂白旗槍十杆萬名拿四柄孔雀扇黑紅日月扇黑紅雲緞傘各二柄金瓜鐵斧星鏡環步日照傘俱皆擎起列隊兩旁查黃大轎小轎亦皆停立轎車座馬列於儀門外駝駝黃欄犬白馬均為排列即所備太平橫三十二人咸為肩荷祭畢始皆放下惟此初祭禮制本多而禁令雖嚴無敢阻

越禮就仲瞻所及錄其大致以見 聖天子尊親行孝俾海內人民得窺萬一耳

越禮就仲瞻所及錄其大致以見 聖天子尊親行孝俾海內人民得窺萬一耳

越禮就仲瞻所及錄其大致以見 聖天子尊親行孝俾海內人民得窺萬一耳

越禮就仲瞻所及錄其大致以見 聖天子尊親行孝俾海內人民得窺萬一耳

越禮就仲瞻所及錄其大致以見 聖天子尊親行孝俾海內人民得窺萬一耳

越禮就仲瞻所及錄其大致以見 聖天子尊親行孝俾海內人民得窺萬一耳

越禮就仲瞻所及錄其大致以見 聖天子尊親行孝俾海內人民得窺萬一耳

聲明告白 ○啟者本坡牛車水大馬路第九十二號門牌廣生客棧生理原係陳松沾二股開辦沾一股馮郁沾一股朱榮沾半股共成四股半自光緒十四年始創本棧司事銀兩數目等全交馮郁管理迨至十六年九月底陳松等與伊核算計馮郁虧空銀七百餘元至十月初四下午馮郁私自外出並無回舖朱榮名下本銀乃係馮郁代指該棧將馮郁朱榮二人之資本息抵償比對尚欠銀五百餘元今將本棧舖底賬項招入新股再行開張仍用廣生字號加長記前除出賬項等並各號來往等數新人支收嗣後生理財發萬金與馮郁朱榮二人無涉倘馮郁名下私自揭借會項銀兩等情概不干新股之事先此聲明免滋後論是荷
大清光緒十七年正月廿三日 大英一千八百九十一年三月三號 廣生長記樓告白

渣甸火船往香港 ○啟者茲本行之渣甸火船名永生現於西二月二十八號即華本月二十日由加刺吉打啟行定於西本月八號即華本月二十八日即能抵叻上落客貨訖旋即展輪往檳榔嶼 諸君有附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈
大英一千八百九十一年三月二號 大清光緒十七年正月二十二日 莫實德洋行謹啟

渣甸火船往檳榔嶼加刺吉打 ○啟者茲本行有渣甸火船名吉生現於西二月二十八號即華本月二十日由香港啟行定於西本月八號即華本月二十八日抵叻上落客貨訖即展輪往檳榔嶼 加刺吉打 等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行面商是荷
大英一千八百九十一年三月二號 大清光緒十七年正月二十二日 莫實德洋行謹啟

華英書籍減價出售 ○啟者鄭壽階先生在前奉委出洋歷有年所想其博採方言鉛槧自富現回中國粵憲衙內統理洋務事宜先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之刊印一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠嘉惠後學之要笈也茲將各書目開列如左 計開華學初階每部銀大角 增訂華英字典每部銀五元半 英語彙編初集每部銀一元半 英文成語字典每部銀大元半 英語彙編二集每部銀二元 學習英文數字每部銀一角 應酬寶笈每部銀二元 粵城廣報新聞紙每年銀八元 大清光緒十七年正月廿二日 大英一千八百九十一年三月二號 譯木街南興隆號謹啟

工部局告白 ○啟者特此通知本坡所有二三四等馬車馬車牌應須換牌者各宜預備俟刊出傳單後即須到局查驗特此預知 大英一千八百九十一年二月二十八號 大清光緒十七年正月二十日 工部局司理人赫兒不勝勞苦謹白

聲明告白 ○啟者去年冬間本行所代理之歐洲納流因埃宜利奧洋行曾在本坡泉堂控告新馬吉號係該號曾出有不潔酒一項其所黏貼標頭字款及樽頂所用之銷印皆與該洋行所沽之酒相髣髴故本行特將此情控告已蒙泉堂允准嚴飭該號嗣後不得再用該行所用之標頭字樣以免諸士商有所誤認茲並將此情登諸報端嗣後 諸君有購飲此酒者務宜細為分辨勿致魚目混珠至於該號所用不潔酒標頭或有與該行之票大略相同者亦祈勿為再用倘有違者定必嚴行控究嗣後諸式人等若敢冒本行所沽之不潔酒標以為沽賣者本行定必指名控究勿謂言之不先也特此預聞
大英一千八百九十一年二月十六號 大清光緒十七年正月初八日 納流因埃宜利奧公司代理人牙直里洋行啟白

代理香港火燭保險有限公司告白 ○啟者茲本行已承香港火燭保險有限公司總理人之命在叻與其代理一切火燭保險各事宜凡叻地諸君有家乘物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價甚相宜特此佈聞商希 惠顧
大英一千八百九拾壹年貳月十六號 牙直里洋行謹啟

輪船出投 ○啟者茲承典主之命定於西三月四號即華辛卯年正月廿四日禮拜三下午三點鐘拍賣荷旗輪船一艘該船原名曰丕申後改名曰賈里北加且大有二百廿七噸餘船身長計一百五十二英尺闊計廿三英尺船深十二英尺該船可貯水四十噸水櫃四具其機器可抵七十四馬力其爐用煤甚省所有應用各物一概俱全且客位寬潔異常該船乃一千八百八十四年所造甚為堅固近以重修現泊於本坡港內如欲知其詳細情形者可至本行詢問便得 諸君合意請為屆期 玉臨拍買此佈
大清光緒十七年正月十五日 大英一千八百九十一年二月廿三號 麥加里士打洋行謹白

報窮事務告白 ○啟者茲因承茂順豐楊長春曾在本司案前八有報窮票帖將利成號內諸夥郭二妹郭大弟郭烏魚郭和盛郭德財玉成發等報窮於案本司業經出令將此報窮票帖及本堂法令在小坡海傍街第二百七十七號門牌張貼因此乃利成號夥夥最後所居之所并發一紙在本司署前張貼更將此報刊在本坡兩華字新聞紙內茲再通知此案當於一千八百九十一年三月二號即華本月廿二日上午十一點在本堂訊問諸被告等務於是日親到聽候傳訊倘或不到本司當委派人員將該案所有家乘各物等項而整理至汝等欲觀此報窮票帖者可至本署查閱便得特此預告 大英一千八百九十一年二月廿號 光緒十七年正月十二日 案署經理司詩於迷兒謹啟

懸賞

報知

賞格照登

立賞格人 苑生號有被李慶麟李慶吉欠去英銀八萬餘元他乃創有興發號生理在老爺宮邊店中桌椅銅器玩物甚多約值銀千餘元今移徙他處閱月餘物十無一二令人無從索解又李慶麟李慶吉置有金銀器玩物不計其數茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其提出搜出寄頓之處或知其寄與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔義 吉龍 日裡 曼律 那律 柔佛 大小白蠟 檳榔嶼 仙那那 實叻越 峇株巴葛 勿里洞 汶島 網略 呂宋 蘭里末 加勝吧 望加錫 碩埠 巨港 峇眼 寧內 汶嶺 吉雙 那義等冥離 四雅於戎 井里淡 吧蘭 而汝武 望加錫 峇龍 寧宜 芙蓉 巴東 亞齊 三寶瓏暨各屬州府者祈到本號報明當堂立約字一紙詳細說明以杜複騙而防藉言俟查明確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金銀銅器等器及產業家器寶與李慶麟李慶吉以及將股份物業代為暗典於人或將金銀銅各器代為兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼

大清光緒十六年庚寅十二月十二日

苑生公司章芳琳謹白

立賞格人 苑生號有被李慶麟李慶吉欠去銀項二萬六千九百六十六元四角五占盡他乃前年承充本坡烟酒餉碼之人當日伊家所有椅桌銅器玩物約值銀三千餘元其山頂別墅椅桌銅器玩物約值銀九百餘元另有金銀器玩物不計其數當慶麟初死之時各處之物件依然俱在迄今僅閱年餘諸物盡歸烏有似此變遷殊深滋訝茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其搬出寄頓何處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳榔嶼 上海 昔仔義 吉龍 日裡 曼律 那律 柔佛暨荷蘭等處者祈到本號報明當堂查明確實追回抵償之後願將該物項對半均分以酬其勞如該物值銀在一萬元之數則賞給銀說人五千元或多或寡照此遞算決不食言至遠近各色人等凡有金銀銅器等器及家器產業寶與慶麟以及慶麟死後曾將金銀銅各器代為兌出或將股份物業代為暗典於人均祈前來報知如果証據顯然本號自當酌量給賞此帖是實幸勿遲疑

大清光緒十六年庚寅九月廿三日

苑生公司章芳琳謹啟

貨棧店舖出賃 ○啟者本公司有店舖多間欲出賃與人茲將店舖開列如左 計開大貨棧一間坐落甘公麻大甲之甘明街第一百十七號第一一百十八號門牌 店舖一間坐落衣箱街第十七號門牌 大屋二間坐落吉靈街第一百十七號第一一百十八號門牌 店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌 店舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈聞

光緒十六年十二月初一日新嘉坡保險公司謹啟

啟者本行由歐洲辦到各款時錶來叻發售其餘金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定至十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀大元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日練之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄諸君合意祈早 玉臨選購是出

荷此佈

大英一千八百九十年十一月十號

大清光緒十六年九月廿八日

模申公司謹啟

1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882
PREMIER CRU

Cecile Hardier
Cuvée de Réserve

BEHR & CO SINGAPORE
Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售其酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈

售 酒 池 蘭



啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫延本公司特由歐洲辦到來叻應諸君沽飲祈請認明以上所列標頭為記庶免有誤特此佈聞

大英一千八百九十年九月二十號

模申公司謹白

本館謹啟

紅頭仔標萬蘭池酒出售



拿模只公司等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱
大英一千八百八十九年 拾二月三號

不殺呼聲即前加珍參洋行謹啟

天

啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消

所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來助發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙

正金鐘標萬蘭池酒出售



如以上所黏各標頭無本行不殺呼聲字者即屬假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

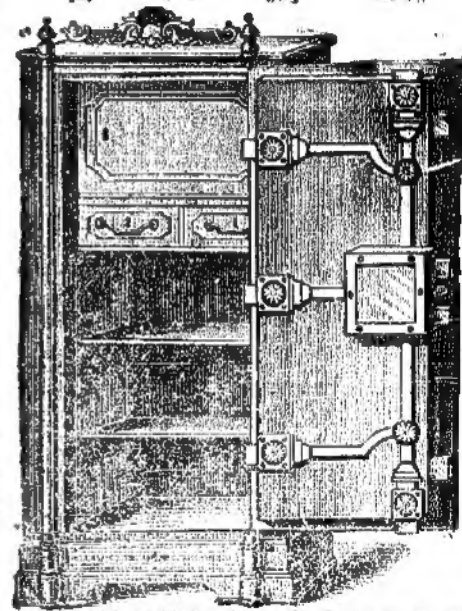
大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼聲即前加珍參洋行謹啟

製造之法精妙異常酒味甚清以此之酒釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須認明心辨認以防魚珠之混因
新嘉坡五坡家祖辦專
司公客呼泰玉城嘉新
係此造按酒美上頂家祖辦專
認明認明認明認明認明認明

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實為純粹以精迥非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為刊報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛售也
光緒十六年閏二月十三日
南京世醫徐海瑞謹識



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價費最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒密生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀耐且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨真價廉莫此為甚倘 諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈
英一千八百九十年正月四號
不殺呼聲公司即前
加珍目至殺公司謹啟